

Indochine Union postale
Un an... 8.00 Un an... 10.00
Six mois... 5.00 Six mois... 6.00

Annonces Légales
0 à 10 lignes de 6 points sur justifications
de 6 cadrans quelle que soit la page

Annonces Commerciales
On traite à fond

Dōng-Pháp Tho'i-Báo

Le Courier Indochinois

東法時報

NĂM THỨ HAI SỐ 800

Ngày thứ tư

17 Juin 1925

Tổng-lý : NGUYỄN-KIM-DINH
Chủ-bút : NAM-KIỀU

MỘT TUẦN XẾP BẢN TIN, NGÀY THỨ HAI, THỨ TƯ, THỨ SÁU

HI VỌNG CỦA MỒI NGƯỜI

Danh-si Trung-hoa là ông Đông-Lai có câu: « ai mạc đại ú tam-tử », nghĩa là: « Không cái chi đau đớn bằng tám lóng con mắt, chỉ vụ tai qui cõm cho đá chết ». Tám lóng đã chết tức là tám lóng không còn có hi-vọng gì nữa vậy. Tay-nho cũng có câu: « Người ta sống về hi-vọng »; mà quả thật, người ta ở đời, nếu không có hi-vọng, thì trong không có gì là sánh-thứ nữa, vậy thì hi-vọng đối với người ta khác nào là có pho-phát, tiếng kèn tiếng trống này chọc đầu khác, chỉ lập kẽ rập-rình để dục cho người ta bén lồng nồng chí mà hâm-hòi tiến vào trận đòn, đầu vấp ngã cũng chẳng màu, đầu giun-nguy cũng chẳng quàng. Ông thần hi-vọng thiệt đã đào-tao nên cái thế-giai nhơn-công này như gấm, như hoa, như sấm, như sét, tái-dep lâm thay! oanh liệt lâm thay! Dân-tộc nào, xã-hội nào có nhiều người sùng-bái ông thần hi-vọng thì dân-tộc ấy xâ-hội ấy nồng-nà phản-chán, như phao nô ngày Tết, như trong trận lũ giao-binh, con đường tản bộ, vạn-mạng tương-lai chưa biết đến đâu là hòn-dịnh; dân-tộc nào, xã-hội nào mà không có ông thần hi-vọng hiển-hinh, thi-dân-tộc ấy xâ-hội se hiện ra cái cảnh-tượng nguội học rắng vân, hi-vọng là muôn lạnh nhạt vắng nước mưa đông; té - ngắt như phiến che bui-chiu; không còn gì là khi tản-thù cạnh-tranh nữa. Thế-mỗi hiết người có hi-vọng là người sống; người không có hi-vọng là người chết; xã-hội nào có hi-vọng là xã-hội thanh; xã-hội nào không có hi-vọng là xã-hội suy; quoc-gia nào có hi-vọng là quoc-gia cũ; quoc-gia nào không có hi-vọng là quoc-gia mới; muôn bối coi người nào, xã-hội nào, quoc-gia nào, trình độ văn-mang thế nào thi cứ coi & cái & hòn hi-vọng » là dù biết. — Song hi-vọng lại cũng có nhiều hi-vọng khác nhau, có hi-vọng lớn, có hi-vọng nhỏ, có hi-vọng cao, có hi-vọng thấp, có hi-vọng có giá-trị, có hi-vọng không giá-trị; hãy cứ lấy ngay những hi-vọng cũ nhon-mà-nó, có người liều mình đem thân làm van-thi-dich, để kiêu-chánh trứ-te cho quoc-dân: « cũng có kẻ mua hè, là cái hi-vọng muôn mệt mai thi đỗ hòn vàng, lòn thi ong Nghè ong Công, ong Thành, ong Báng; nhô cùng ong Ông Cứ Ông Tú; hòn không nữa càng chém một cái đĩa-vì thi đỗ ong khao chi gian; cậu học trò chử tay ngày hồn lòn di về nhà trường, hết ngày ấy đến tháng khác, qua năm nọ sang năm kia, cái hi-vọng là muôn nhắc bực mà lòn, lòn thi ong Bồ-tô ong Cố-mi; nhô cùng tháng tháng tháng Ký; hòn không nữa cùng hòn kẽm có giá-trị cũng không giá-trị đây thôi ».

Nói rút lại thi ta nòn có hi-vọng, ta phải có hi-vọng, song cũng nòn để cái hi-vọng cho cao-thượng, cho quảng-dot, vậy ta xin đót hương khán-lay Ông thần hi-vọng nê hòn linh cho ta, cho xã-hội ta, cho chưởng-tộc ta, cho quoc-gia ta.

VĂN-UYỄN

TỰ THUẬT
Làm quan-sự cho hàng tàu

Nam-cang

Suốt tháng quanh năm vẫn một ngày: Cứ đổi đổi mài chàng cho rày.

Thảo chơi từ khờ muôn người thiêu.

Gặp lại non-sóng xưa tui đây.

Trước mặt thử xem trả già thất,

Bon mảnh thường thấy khách xin say.

Ngan tảng râu-tóc trên trường thí,

Ông Tôn-Van bón-tầu ngoái-

quốc mười mấy năm, ra sông

vào chết mày chục lần, để có

gay cho nước Tàu lấy cái

chanh thế cõng-hòa, đó cũng

là một cái hi-vọng, mày bae

tham-quan nhúng lại đám đầu

này chọc đầu khác, chỉ lập kẽ

rập-rình để dục cho người ta

bén lồng nồng chí mà hâm-hòi

tiến vào trận đòn, đầu vấp ngã

cũng chẳng màu, đầu giun-

nguy cũng chẳng quàng. Ông

thần hi-vọng thiệt đã đào-tao

nên cái thế-giai nhơn-công này

như gấm, như hoa, như sấm,

như sét, tái-dep lâm thay!

oanh liệt lâm thay! Dân-tộc nào,

xã-hội nào có nhiều người sùng-bái

ông thần hi-vọng thi dân-tộc ấy

xâ-hội ấy nồng-nà phản-chán,

như phao nô ngày Tết, như trong

trận lũ giao-binh, con đường

tản bộ, vạn-mạng tương-lai

chưa biết đến đâu là hòn-dịnh;

dân-tộc nào, xã-hội nào mà

không có ông thần hi-vọng hiển-

hinh, thi-dân-tộc ấy xâ-hội se

hiện ra cái cảnh-tượng nguội

hoc rắng vân, hi-vọng là muôn

lạnh nhạt vắng nước mưa đông;

té - ngắt như phiến che bui-chiu;

không còn gì là khi tản-thù

cạnh-tranh nữa. Thế-mỗi

hiết người có hi-vọng là người

sống; người không có hi-vọng

là người chết; xã-hội nào có hi-

vọng là xã-hội thanh; xã-hội

não không có hi-vọng là xã-hội

suỵ; quoc-gia nào có hi-vọng

là quoc-gia cũ; quoc-gia nào

không có hi-vọng là quoc-gia

mới; muôn bối coi người nào,

xã-hội nào, quoc-gia nào, trình

độ văn-mang thế nào thi cứ coi

& cái & hòn hi-vọng » là dù biết.

— Song hi-vọng lại cũng có

những hi-vọng khác nhau, có hi-

vọng lớn, có hi-vọng nhỏ, có hi-vọng cao, có hi-vọng thấp,

có hi-vọng có giá-trị, có hi-vọng

không giá-trị; hãy cứ lấy ngay

những hi-vọng cũ nhon-mà-nó,

có người liều mình đem thân

van-thi-dich, để kiêu-chánh trứ-te

cho quoc-dân: « cũng có

kẻ mua hè, là cái hi-vọng muôn

mệt mai thi đỗ hòn vàng, lòn

thi ong Nghè ong Công, ong Thành,

ong Báng; nhô cùng ong Ông

Cứ Ông Tú; hòn không nữa

càng chém một cái đĩa-vì thi

đỗ ong khao chi gian; cậu học

trò chử tay ngày hồn lòn di

về nhà trường, hết ngày ấy đến

tháng khác, qua năm nọ sang

năm kia, cái hi-vọng là muôn

nhắc bực mà lòn, lòn thi ong

Bồ-tô ong Cố-mi; nhô cùng

tháng tháng tháng Ký; hòn không

có giá-trị cũng không giá-trị

đấy thôi ».

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

kia, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

hi-vọng khác, vậy cứ như trên

lòn, là cũng có mang một cái

NHI-THIỀN-DUỒNG

DAI DUOC PHÒNG

38, Rue de Canton, 38. — CHOLON



BÁNH DÂY THÉP
Đá như vảy,
NHI-THIỀN-DUỒNG
Cholon

BÁNH DÂY THÉP MỚI
Số 658

SÀM-NHUNG BỘ-THẦN-HUỐN
(Thứa hoan bồ-thần có danh)
Danh thường trong thần thề con người,
thần là cội rễ, nêu phán tiên thiên hào
khoa, hậu thiên giám suy thi phải mâu
đang thuộc này mà bồ tinh thần thi
mới động mạnh giới lúa.

Cho nên Bô-đuồng có Ông Lương,
VỊ - TẾ - SANH, gần hết lòng bối
tử ra thứ thuốc « SÀM-NHUNG-BỘ-
THẦN-HUỐN » ấy, công hiện như
thần, đều bắc huyết mạch, bắc thần
trắng dương, bắc nhuận mêt mày, khoe
hết tay vị, bắc khí sưng thận, hoặc
bắc sỏi đặc quá đât, mặng mị di-định,
nhất kinh lâm, mè hối lát lóng, hoặc
tự nguyễn suy nhược, thận kinh ôi
đang, cử động yếu ớt, lỗ tai nhạy
mote, mèo gõi đưa lung.

Bồi cáo chứng áy mà sành ra, nếu
đang động thuốc này thi như cây kia
đã được mava mộc nhuận gối, trù nêu
tang tức tinh thần, nó mang da thịt

Thuốc hoàn này mà dùng i i i
chứng nào thi càng tốt chứng này.
Song lâu sành nhiều con, thiệt là một
phuong thuốc rất hiệu nghiệm là
thường, rất quý trên đời, chẳng có
thuốc nào bì kịp.

Chư quí-vị có mava thuốc này thi
để cho được cái biếu NHI-THIỀN-
DUỒNG, nhân Ông Phật bảo làm để
giá, ường vào sành bịnh, bối có mava
nhàm kinh lâm tên gối

CÁCH DÙNG

Mỗi ngày uống hai hồn, sớm mai
thức dậy uống một hồn, chiều trước
khi đi ngủ uống một hồn; hãy dùng
nước muối mắng mắng hoặc nước tri
mà uống thi rất nhanh công hiệu như
thần.

Mỗi hộp 6 hồn giá là 0 \$ 60
Hộp cây mava 6 hồn giá là. 1 \$ 60

NHI-THIỀN-DUỒNG

PHẨM CỦA NGƯỜI AI AI CÙNG VẬY CỦA
ĐIỀU KHÔ KHÍ HUYẾT MÀ SAU NGHĨA BÌ
KHI HUẤT HUYẾT KAM THÌ TRẮM BỊNH ĐẦU
CÂN, KHỎI XANH XAO, HÌNH ĐANG GЪ
CÂN, HỌC MẶT VÀNG MỚI TAI, HỌC SÁCH
PHÌ THUNG MÀ KHÔN KHÓ SƠN MINH.

Bởi vậy cho nên bắc dương chẳng
ai già khé tim cho được là từ thuốc
hay noci mava danh San bên Trung
Quốc, hắc lấy đem và, rồi tiếp với li
thuốc bắc bắc Trần - Qui mà luyện ra
cho thành một thứ thuốc cao gọi là
NHI-THIỀN-CAO, thiệt là tu An bắc
dương rất nhanh-hiệu-nghiêm.

Uống thứ thuốc này thiệt là đại bắc
bắc sỏi này, không hối bộp, ít khắc
nước, Cố-tháo-nguồn, an tám thần,
anh tham tinh-thủy, cương trắng gần
cốt, bắc tỳ bắc huyết.

Phẩm hắc tinh-thần hoàn hối, thần
thể mót mệt, hắc uống chậm tiêu, hoặc
tửi giá suy nhược bịnh hưu thất lâm,
hoặc obrut thiết lao lú thương lâm,
hoặc kinh lâm tên gối

Chỉ như còn bà con gái mà có bạch
đái, hoặc đường kính bắc, huát mà
không thai nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,
ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,
ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,
ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,

ngủ tanh bát nghiêm, thần thể ấm yên,